



Linnéuniversitetet

Kalmar Växjö

Kursplan

Fakultetsnämnden för humaniora och samhällsvetenskap
Institutionen för språk och litteratur

4EN854 Intermedialitet - engelska, 15 högskolepoäng
Intermediality - English, 15 credits

Huvudområde

Engelska

Ämnesgrupp

Engelska

Nivå

Avancerad nivå

Fördjupning

A1N

Fastställande

Fastställd av institutionsstyrelsen vid Institutionen för språk och litteratur 2010-01-25

Kursplanen gäller från och med höstterminen 2010

Förkunskaper

För tillträde till kursen krävs att den studerande är antagen till Masterprogrammet för språk, litteratur och historia. För tillträde till kursen som fristående kurs krävs 1–90 högskolepoäng i engelska inkl.examensarbete om minst 15 hp på kandidatnivå.

Förväntade studieresultat

Efter avslutad kurs skall de studerande kunna:

- behärska och självständigt kunna tillämpa avancerad terminologi och komplex begreppsbyggnad inom de besläktade forskningsområdena intermedialitet och multimodalitet
- detaljerat redogöra för och problematisera relationerna och interaktionerna mellan olika konstformer och medier
- med teoretisk och metodologisk medvetenhet genomföra skriftliga analyser och tolkningar av intermediala och multimodala texter och verk
- muntligt föra nyanserade diskussioner inom området.

Innehåll

Kursen behandlar relationer och interaktioner mellan text, ljud och bild inom olika konstformer och medier. En historisk belysning av de tekniska förutsättningarna för skilda medietyper och samspelet dem emellan ges. Nyare konstformer relateras till framväxten av moderna medier. Vidare uppmärksammas teoretiska frågeställningar och problem som rör exempelvis tolkning, förståelse och betydelsebyggnad, och hur detta är knutet till människans perception och hennes olika sinnen.

Undervisningsformer

Undervisning ges i form av föreläsningar, seminarieövningar och nätbaserade diskussioner. Deltagande är obligatoriskt på samtliga moment.

Examinationsformer

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För Godkänt betyg ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För studerande som ej godkänts vid ordinarie tentamenstillfälle ges möjlighet till endast fyra ytterligare tillfällen.

Kursen examineras genom aktivt deltagande i samtliga moment, en större muntlig redovisningsuppgift, smärre skriftliga och muntliga uppgifter, samt författandet av ett paper.

Studenter vid Linnéuniversitetet har rätt att få sitt betyg för kurs översatt till den sju gradiga ECTS-skalan. För att få sitt betyg översatt skall studenten lämna en begäran om detta till läraren vid kursstart.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Bruhn, Jørgen 2008. "Intermedialitet. Framtidens humanistiske grunddisciplin?". TFL 2008:1, s. 21–38. 18 s.

Bruhn, Jørgen 2008. "Tristan Transformed: Bodies and Media in the Historical Transformation of the Tristan and Iseult-Myth". Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), Intermedia Studies Press, s. 339–360. 22 s.

Bruhn, Jørgen. 2010. "Heteromediality". I: Lars Elleström (red.), Media, Modalities, and Modes Palgrave/Macmillan, 20 s.

Burman, Lars. 1991. "Figurdikten som barock blandkonst". Lyrikvännen 38 (1991:4), s. 191–198. 8 s.

Carlquist, Jonas. 2002. "Berättelser i realtid: författaren och läsaren i samarbete". HUMAN IT 6 (2002:4), s. 117–32. 16 s. www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm

Clüver, Claus, 2008. "Intermediality and Interart Studies." Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), Intermedia Studies Press, s. 339-360. 22 s.

Clüver, Claus. 1993. "Interartiella studier: en inledning". I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 17–47. 31 s.

Clüver, Claus. 1993. "Om intersemiotisk överföring". I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 169–204. 36 s.

Elliott, Kamilla. 2003. Rethinking the Novel/Film Debate. Cambridge University Press, ca. 40 s.

Elleström, Lars. 1993. "Paul Celans 'Todesfuge'. En dikt och en titel". I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s 291–312. 22 s.

Elleström, Lars. 1996. "Some Notes on Irony in the Visual Arts and Music: The Examples of Shostakovich and Magritte". *Word & Image* 12 (1996:2), s. 197–208. 12 s.

Elleström, Lars. 2010. "The Modalities of Media. A Model for Understanding Intermedial Relations" i Lars Elleström (red.), *Media, Modalities, and Modes* Palgrave/Macmillan. 30 s.

Fowler, Alastair. 1992. "Periodization and Interart Analogies". I: *Literatur und Bildende Kunst. Ein Handbuch zur Theorie und Praxis eines komparatistischen Grenzgebietes*. Weisstein, Ulrich (red.). Erich Schmidt, s. 86–101. 16 s.

Führer, Heidrun. 2008. "Intermediality in Culture. Thomas Mann's *Der Tod in Venedig*". *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), *Intermedia Studies Press*, s. 339–360. 22 s.

Gilman, Ernest B. 1989. "Interart Studies and the 'Imperialism' of Language". *Poetics Today* 10 (1989:1), s. 5–30. 26 s.

Gorbman, Claudia. 1993. "Narratologiska aspekter av filmmusik". I: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). *Symposion*, s. 401–427. 27 s.

Gunder, Anna. 2001. "Forming the Text, Performing the Work – Aspects of Media, Navigation, and Linking". *HUMAN IT* 5 (2001:2–3). 125 s.
www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm

Gunder, Anna. 1999. "Inget enkelt sätt att säga detta. Om Michael Joyces hyperroman afternoon". *Tidskrift för litteraturvetenskap* 28 (1999:3–4), s. 39–63. 25 s.

Heffernan, James. 2002. "Literacy and Picturacy: How Do We Learn to Read Pictures?". I: *Cultural Functions of Intermedial Exploration*. Hedling, Erik och Lagerroth, Ulla-Britta (red.). *Rodopi*, s. 35–66. 32 s.

Holmberg, Claes-Göran & Svensson, Jan (red.). 2004. *Mediekulturer. Hybrider & förvandlingar*. Carlsson. 338 s.

Holšánová, Jana & Holmqvist, Kenneth. "Med blick på nätnyheter ... Ögonrörelsestudier av läsning i nätbaserade tidningar". 19 s.
www.sol.lu.se/humlab/eyetracking/Projectpapers/Netnews.pdf

HUMAN IT 4 (2000:2–3). 100 s. (urval) www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm

Jongeneel, Els. 2008. "Everlasting Agonies: Baudelaire and Goya (on *Les Fleurs du mal*, 'Duellum')". *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), *Intermedia Studies Press*, s. 339–360. 22 s.

Karlsson, Anna-Malin & Ledin, Per. 2000. "Cyber, hyper och multi. Några reflektioner kring IT-ålderns textbegrepp". *HUMAN IT* 4 (2000:2–3). 27 s.
www.hb.se/bhs/ith/humanit.htm

Kittler, Friedrich. 2003. *Maskinskrifter. Essäer om medier och litteratur*. Fischer, Otto och Götselius, Thomas (red.). *Anthropos*, s. 33–54, 223–35. 35 s.

Kristeller, Paul Oskar. 1951/1952. "The Modern System of the Arts: A Study in the History of Aesthetics". *Journal of the History of Ideas* 12 (1951:4), s. 496–527 & 13 (1952:1), s. 17–46. 62 s.

- Kress, Gunther & van Leeuwen, Theo. 2001. *Multimodal Discourse: The Modes and Media of Contemporary Communication*. Arnold. 142 s.
- Kværndrup, Sigurd. 2010. "'Media' before 'Media' Were Invented.: The Medieval Ballad and the Romanesque Church. Lars Elleström (red.), *Media, Modalities, and Modes* Palgrave/Macmillan. 20 s.
- Lagerroth, Ulla-Britta. 2001. "Intermedialitet. Ett forskningsområde på frammarsch och en utmaning för litteraturvetenskapen". *Tidskrift för litteraturvetenskap* 30 (2001:1), s. 26–35. 10 s.
- Lagerroth, Ulla-Britta. 1993. "Konstarnas möten i det estetiska systemet". I: *Romantiken över gränser*. Lagerroth, Ulla-Britta och Ramsay, Margareta (red.). Gyllenstiernska Krappersupstiftelsen, s. 13–26. 14 s.
- Leitch, Thomas. 2003. "Twelve Fallacies in Adaptation Theories", i *Criticism*, Spring 2003 (vol 45, no. 2), s. 149-171.
- Lund, Hans. 1993. "Den ekfrastiska texten". I: *I musernas tjänst. Studier i konstarnas interrelationer*. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 207-223. 17 s.
- Lund, Hans (red.). 2002. *Intermedialitet. Ord, bild och ton i samspel*. Studentlitteratur. 235 s.
- Lund, Hans. 1982. *Texten som tavla. Studier i litterär bildtransformation*. Liber, s. 7–64. 58 s.
- Manovich, Lev. 2001. *The Language of New Media*. MIT Press. 333 s.
- Mitchell, W.J.T. 1994. "Beyond Comparison. Picture, Text, Method". *Picture Theory*, Chicago UP, s. 83-110. 28 s.
- Mitchell, W.J.T. 2005. "There are No Visual Media", *Journal of Visual Culture*, Vol. 4, No. 2, s. 257-266. 10 s.
- Ohlsson, Anders. 1998. *Läst genom kameralinsen. Studier i filmiserad svensk roman*. Nya Doxa, s. 7–61, 250–89. 95 s.
- Olsson, Jesper. 2002. "Typewriter, Tape Recorder & Concrete Poetry". I: *Cultural Functions of Intermedial Exploration*. Hedling, Erik och Lagerroth, Ulla-Britta (red.). Rodopi, s. 179–88. 10 s.
- Rajewsky, Irina. 2010. *Border Talks: The Problematic Status of Media and Borders in the Current Debate about Intermediality*. Lars Elleström (red.), *Media, Modalities, and Modes* Palgrave/Macmillan. 20 s.
- Robillard, Valerie. 2008. "Still Chasing down the Greased Pig: Cognition and the Problem of Ekphrasis". *Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality*, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), Intermedia Studies Press, s. 339–360. 22 s.
- Rose, Marilyn Gaddis. 1976/77. "Gertrud Stein and Cubist Narrative". *Modern Fiction Studies* 22 (1976/77:4), s. 543–55. 13 s.
- Rozik, Eli. 1997. "The Common Deep Structure of Verbal and Iconic Metaphors". I: *Interart Poetics*. Lagerroth, Ulla-Britta, Lund, Hans och Hedling, Erik (red.). Rodopi, s. 283–92. 10 s.

Rozik, Eli. 2008. Medium Translations between Fictional Arts“. Changing Borders. Contemporary Positions in Intermediality, Askander, Mikael och Arvidsson, Jens och Bruhn, Jørgen och Führer, Heidrun (red.), Intermedia Studies Press, s. 339–360. 22 s.

Schober, Regina. 2010. ”Translating Sounds: Intermedial Exchanges in Amy Lowell’s ’Stravinsky’s Three Pieces ’Grotesques’ for String Quartet’”. Lars Elleström (red.), Media, Modalities, and Modes Palgrave/Macmillan. 20 s.

Scher, Steven Paul. 1993. ”Litteratur och musik – en forskningsöversikt”. I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 273–289. 17 s.

Schmitt-von Mühlenfels, Franz. 1993. ”Litteratur och andra konstarter”. I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 49–74. 26 s.

Steiner, Wendy. 1993. ”Retorikens färger. Förhållandet mellan litteratur och måleri ur teckenteorins synvinkel”. I: I musernas tjänst. Studier i konstarternas interrelationer. Lagerroth, Ulla-Britta m.fl. (red.). Symposium, s. 125–167. 43 s.

Strand, Karin. 2003. Känsliga bitar. Text- och kontextstudier i sentimental populärsång. Ord & visor, s. 11–84. 74 s.

Tan, Ed. 2005. ”The Digital Culture Heritage and Word and Image Studies”. I: On Verbal/Visual Representation Word & Image Interactions 4. Heusser, Martin m.fl. (red.). Rodopi, s. 231–38. 8 s.

Wolf, Werner. 1999. The Musicalization of Fiction: A Study in the Theory and History of Intermediality. Rodopi, s. 1–92. 92 s.

Tillkommer skönlitteratur och medietexter. Ca 500 s.